Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VIII. Warszawa, dnia 9 marca 1935 r. Nr. 14.

TREŚĆ.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 8 marca 1935 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 141. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Międzynarodowa taryfa związkowa, Część I.

Z ważnością od dnia 9 marca 1935 r. wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie następującą zmianę:

Strona 212 (str. 58 dodatku I) skreśla się pozycję Nr. 12, zamieszczając w jej miejsce następującą:

Pozycja Nr. 12.

Zniżona opłata za przewóz złomu żelaza poz. A 3 Taryfy artykułowej Nr. 3.

Do stacji	Od stacji Gdynia Port Danzig (Gdańsk)
Linhartovce štátna hranica	800

Warunki stosowania:

1. Zniżoną opłatę stosuje się w drodze zwrotu (reklamacji), pod warunkiem przewiezienia w okresie czasu od 1 marca 1935 r. do 31 sierpnia 1935 r. najmniej 5000 tonn.

2. Przewoźne należy zapłacić za wagę najmniej 15000 kg od przesyłki.

3. Przesyłki muszą być nadane za bezpośredniemi listami przewozowemi do stacji Diósgyőri—Vasgyár na Węgrzech.

4. Reklamacje o zwrot różnicy przewoźnego powinien wnieść odbiorca do Dyrekcji Kolei Państwowych w Bratislawie najpóźniej do trzech miesięcy po upływie ważności zniżki przy równoczesnem dołączeniu listów przewozowych oraz wykazu przesyłek.

5. Zniżone opłaty stosuje się również już przy nadaniu (w drodze kartowania), o ile odbiorca złoży w Generalnej Dyrekcji Królewskich Węgierskich Kolei Państwowych w Budapeszcie odpowiednie zabezpieczenie. Odbiorca jest obowiązany najpóźniej do trzech miesięcy po upływie ważności zniżki udowodnić w Dyrekcji Kolei Państwowych w Bratislawie przewiezienie wymaganego kontygentu przez przedłożenie listów przewozowych oraz wykazu przesyłek. W razie nieudowodnienia przewozu najmniej 5000 tonn, kolej ma prawo użyć wymienione zabezpieczenie na wyrównanie różnicy między przewoźnem zapłaconem według stawek ulgowych a przewoźnem obliczonem według stawek normalnych niniejszej taryfy związkowej.

Nr. H. Tz. III. 144/14

Poz. 142. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Międzynarodowa taryfa związkowa Część I.

Z ważnością od dnia 11 marca 1935 r. w wymienionej wyżej taryfie skreśla się na str. 205 (str. 67 dodatku III) tabelę opłat poz. Nr. 3, zamieszczając następującą:

Od stacji	Towary pozycji	Do stacji Gdynia Port Danzig (Gdańsk) Opłaty 10 t	15 t
Bohumín ČSD	C1, E5, F3	746	678
	E 3	—	678
Fryštát	E2, F1	—	683
	E 3	—	691
Malá Morávka-Karlov	C1	1435	1304
Moravská Ostrava—Přívoz	E 1, 3	—	743
	E2, 5, F1	—	733
Svinov—Vítkovice	E1, 3	—	753
	E2, 5, F1	—	743
Třinec	E 1	—	723
	F 1	746	723

Nr. H. Tz. III. 101/18

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Zarządzenie.

Polskie Koleje Państwowe.

W sprawie taryfy na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami kolei Rzeszy Niemieckiej i niemieckich kolei prywatnych z jednej strony a stacjami kolei Obszaru Saary z drugiej strony, jak również

pomiędzy stacjami kolei Rzeszy Niemieckiej a stacjami niemieckich kolei prywatnych tranzytem linjami Obszaru Saary przez Zweibrücken, Homburg, Jägersburg, Turkismühle, Böschfeld i Mettlach (Spis taryf Nr. 538 a do d).

W związku z przyłączeniem kolei Obszaru Saary do sieci kolei Rzeszy Niemieckiej traci moc obowiązującą od dnia ogłoszenia powyższa taryfa, składająca się:

a) z zeszytu 1, zawierającego przepisy przewozowe dla osób i bagażu,
b) z zeszytu 2, zawierającego tabele odległości,
c) z zeszytu 3 a, zawierający tabele opłat,
d) z zeszytu 4, zawierającego przepisy przewozowe tabele opłat na przewóz przesyłek ekspresowych, wraz ze wszystkiemi dodatkami, wydanemi w międzyczasie.

Nr. H. O. III. 98/1.

Obwieszczenia.

1) W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów między stacjami Łuczyce — Słomniki, linji Kraków — Tunel.

Z powodu uszkodzenia toru w klm 32 między stacjami Łuczyce — Słomniki, linji Kraków — Tunel, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Krakowie wstrzymała z dniem 1 marca 1935 r., aż do odwołania, ogólny ruch pociągów między stacjami Łuczyce — Słomniki. Ruch osobowy, bagażowy i ekspresowy będzie utrzymany przez przesiadanie pasażerów z przenoszeniem bagażu i przesyłek ekspresowych.

Wszystkie inne przesyłki z przeznaczeniem do stacyj Łuczyce, Słomniki i Miechów—Miasto będą przewożone drogą okrężną.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 2. III. 35 r.

Nr. R. T. XI. 286/3.

---

2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 7 marca 1935 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. **Waluty obce** (kursy przeliczenia):	2. **Kursy złotego polskiego** (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty . . . . . . 8,92 zł	Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Ziedn. Am. Półn. . . 5.30 zł	„ „ „ . 19.25 dolarów St. Ziedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich . . . 35,20 zł		
	„ „ franków belgijskich . . . . 25,00 zł	„ „ „ . 407,00 franków belgijskich .	
2	„ „ franków szwajcarskich . 173,50 zł	„ „ „ . 58,50 franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych . . . 172,00 zł	„ „ „ . 58,00 guldenów gdańskich .	3
3	„ „ guldenów gdańskich . . . 174,00 zł	„ „ „ . 460,00 koron czeskich . .	4
4	„ „ koron czeskich . . . . . . 22,20 zł	„ „ „ . 1950,00 lei rumuńskich . . .	5
12	„ „ koron duńskich . . . . 113,00 zł	„ „ „ . 230,00 lirów włoskich . .	6
12	„ „ koron norweskich . . . . 127,00 zł	„ „ „ . 47,75 marek niemieckich .	7
12	„ „ koron szwedzkich . . . . 130,00 zł	„ „ „ . 102,00 szylingów austrjackich	9
5	„ „ lei rumuńskich . . . . . 5,40 zł	„ „ „ . 58,20 franków złotych [1]. .	
6	„ „ lirów włoskich . . . . 45,00 zł	„ „ „ . 840,00 dynarów jugosłowiańskich.	
7	„ „ marek niemieckich . . . 214,00 zł		
8	„ „ pengő węgierskich . . . 120,00 zł		
9	„ „ szylingów austrjackich . 105.00 zł		
	„ „ dynarów jugosłowiańskich . 12,40 zł		

[1]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

Nr. F. D. IV. 126/7

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10** zł, w pozostałych krajach — **1.50** dolara złotego. Pojedyńczy numer — **1** zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100** zł, ½ strony —**50** zł, ¼ strony — 30 zł, $^1/_8$ strony — **20** zł, $^1/_{16}$ strony — **10** zł, drobne — po **20** gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 75397.